

Laura Pautassi y Carla Zibecchi  
coordinadoras

# LAS FRONTERAS DEL CUIDADO

Agenda, derechos e infraestructura



Karina Batthyány Georgina Binstock Natacha Borgeaud-Garciandía  
Marcela Cerrutti Josefina Durán María-Ángeles Durán  
Susana García Díez Natalia Gherardi Cecilia Grosman Diego Hernández  
Alicia Maguid Flavia Marco Navarro Juliana Martínez Franzoni  
Laura Pautassi María Nieves Rico Corina Rodríguez Enríquez  
Cecilia Rossel Silke Staab Koen Voorend Carla Zibecchi



**CELA**  
FORO LATINOAMERICANO  
DE JUSTICIA Y BIENEFICIA

**Editorial Biblos**

Derechos Sociales y Políticas Públicas

# Índice

Presentación <i>Natalia Gherardi, Laura Pautassi y Carla Zibecchi</i> .....	9
--	---

## **I. El cuidado: perspectivas teóricas, económicas y dinámicas regionales**

Cuidado y políticas públicas: debates y estado de situación a nivel regional <i>Flavia Marco Navarro y María Nieves Rico</i> .....	27
--	----

Desigualdades de género en los regímenes de bienestar latinoamericanos: mercado, política social y organización familiar de los cuidados <i>Juliana Martínez Franzoni y Koen Voorend</i> .....	59
---	----

Perspectivas actuales en torno al enfoque de derechos y cuidado: la autonomía en tensión <i>Laura Pautassi</i> .....	99
--	----

Organización social del cuidado y políticas de conciliación: una perspectiva económica <i>Corina Rodríguez Enríquez</i> .....	133
---	-----

Economía del cuidado <i>María-Ángeles Durán y Susana García Díez</i> .....	155
---	-----

Familia, migración y cadenas globales de cuidado <i>Marcela Cerrutti, Alicia Maguid y Georgina Binstock</i> .....	191
--	-----

## **II. Políticas de cuidado y experiencias de cuidadoras: factores que contribuyen a la marginación**

El derecho de los adultos mayores a ser cuidados: perspectiva sociojurídica <i>Cecilia P. Grosman</i> .....	217
La discriminación en casa: regulación del servicio doméstico en la Argentina <i>Natalia Gherardi y Josefina Durán</i> .....	249
En la intimidad del cuidado de adultos mayores dependientes: la experiencia de cuidadoras “cama adentro” en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires <i>Natasha Borgeaud-Garciandía</i> .....	273
Organizaciones comunitarias y cuidadoras: reconfiguración de responsabilidades en torno al cuidado infantil <i>Carla Zibecchi</i> .....	317

## **III. Infraestructura y servicios de cuidado: la experiencia latinoamericana**

Cuidado infantil, tiempo y espacio: el transporte y la frontera del acceso <i>Cecilia Rossel y Diego Hernández</i> .....	353
Perspectivas actuales y desafíos del sistema de cuidados en Uruguay <i>Karina Batthyány</i> .....	385
Nuevas políticas de cuidado en Chile: expansión del cuidado infantil (2006-2010) y reforma de la licencia por maternidad (2011) <i>Silke Staab</i> .....	409
Sobre las autoras y los autores .....	447



# LAS FRONTERAS DEL CUIDADO

## Agenda, derechos e infraestructura

Los temas irresueltos –pero a su vez invisibilizados socialmente– irrumpen una y otra vez a medida que sus consecuencias se hacen presentes en la vida cotidiana. El cuidado es uno de esos temas: problemática compleja que comprende un conjunto de actividades imprescindibles para satisfacer las necesidades básicas (materiales y simbólicas) para la existencia y el desarrollo de las personas. Sin embargo, la importancia y las implicancias del cuidado no son cuestiones sobre las que se haya avanzado en la conciencia social para facilitar el desarrollo de la vida diaria de mujeres y varones que lo ejercen o que lo necesitan.

¿Qué relaciones existen entre el cuidado cotidiano de las personas y el sistema económico?

¿Cómo se vincula la organización del servicio de transporte con el cuidado? ¿De qué manera una mala distribución del cuidado impacta en la pobreza y en el empleo? ¿Por qué las personas que se dedican al cuidado tienen peores condiciones laborales y se encuentran marginadas de otros derechos? ¿Por qué las mujeres cuidan y no lo hacen del mismo modo los varones? ¿Quiénes necesitan de cuidado más intenso, y cómo el derecho y las políticas pueden garantizarlo? Éstos son sólo algunos de los interrogantes y problemáticas que abordan las autoras y autores con abundante información empírica y solidez teórica.

El recorrido por los textos de este libro permite comprender diversas y originales aristas de un mismo problema: la desigual distribución social del cuidado en América Latina, sus posibles formas de medición, la manera en que se vincula con la economía, las políticas públicas y el derecho, las trayectorias y subjetividades de las mujeres cuidadoras, la regulación laboral del servicio doméstico, las experiencias nacionales e internacionales vinculadas con la infraestructura de cuidado y sus servicios.

La obra invita a participar de un intenso debate en la Argentina y en la región en torno a las responsabilidades del cuidado, redefiniendo sus fronteras, siempre difusas, entre las cuales se encuentra el trabajo que conlleva el cuidado del otro, las relaciones afectivas, simbólicas y emocionales que incluye, la urgencia de considerarlo en términos de un derecho para todas las personas. Derechos que requieren de manera implacable de infraestructura, regulaciones normativas, división sexual del trabajo, tiempo, recursos y servicios de calidad para todos y todas.

**ELA - Equipo Latinoamericano de Justicia y Género** es una organización independiente y sin fines de lucro creada en Argentina, dedicada a la producción de conocimiento en el campo de la justicia y las políticas públicas, con el objetivo de promover la equidad de género a partir de acciones de incidencia, trabajo en redes y el desarrollo de capacidades de actores políticos y sociales.

*www.ela.org.ar*

**Editorial Biblos**  
Derechos Sociales y Políticas Públicas